

Resource: Istilah Kunci (unfoldinWord)

unfoldinWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

Istilah Kunci (unfoldingWord)

G

Gabriel

Fakta:

Gabriel adalah nama salah satu malaikat Tuhan. Namanya disebutkan beberapa kali, baik dalam Perjanjian Lama maupun Perjanjian Baru.

- Allah mengutus Gabriel untuk memberitahukan kepada nabi Daniel arti dari sebuah penglihatan yang dilihatnya.
- Di lain waktu, ketika Daniel sedang berdoa, malaikat Gabriel terbang menghampirinya dan menubuatkan apa yang akan terjadi di masa depan. Daniel menggambarkannya sebagai seorang "manusia."
- Dalam Perjanjian Baru, tercatat bahwa Gabriel mendatangi Zakharia untuk menubuatkan bahwa istrinya yang sudah tua, Elisabet, akan memiliki seorang anak laki-laki, yaitu Yohanes.
- Enam bulan setelah itu, Gabriel diutus kepada Maria untuk memberitahukan kepadanya bahwa Allah secara ajaib akan memampukannya mengandung seorang anak yang akan menjadi "Anak Allah". Gabriel menyuruh Maria menamai anak laki-lakinya "Yesus".

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: malaikat, Daniel, Elisabet, [Yohanes Pembaptis](..//names/yohanespembaptis. md), Maria, nabi, Anak Allah, Zakharia (PB))

Rujukan Alkitab:

- [Daniel 8:15-17]
(rc://en/tn/help/dan/08/15)
- [Daniel 9:21](#)
- [Lukas 1:19](#)
- [Lukas 1:26](#)

Data Kata:

- Strong's: H1403, G10430

Gad

Fakta:

Gad adalah anak ketujuh Yakub. Dia adalah putra pertama Zilpa. Keturunannya menjadi salah satu suku Israel.

- Suku keturunannya dikenal sebagai "suku Gad" atau "Gad" atau "Gad".
- Nama Gad mirip dengan kata Ibrani yang berarti "keberuntungan".
- Suku Gad menetap di sisi timur Sungai Yordan di antara Laut Galilea dan Laut Mati. Letaknya di sebelah utara suku Ruben dan di sebelah selatan setengah dari suku Manasye. Ketika digunakan sebagai nama sebuah wilayah tanah, istilah "Gad" mengacu pada tanah yang diberikan kepada suku Gad.
- Seorang pria lain dalam Alkitab bernama Gad adalah seorang nabi yang menentang Raja Daud karena dosanya melakukan sensus terhadap bangsa Israel.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: dua belas suku Israel, Yakub, Zilpa)

Rujukan Alkitab:

- [1 Tawarikh 5:18]
(rc://en/tn/help/1ch/05/18)
- [Keluaran 1:1-5](#)
- [Kejadian 30:11]
(rc://en/tn/help/gen/30/11)
- [Yosua 1:12](#)
- [Yosua 21:38](#)

Data Kata:

- Strong's: H1410, H1425, G10450

Galatia

Fakta:

Pada masa Perjanjian Baru, Galatia adalah sebuah provinsi Romawi yang besar yang terletak di bagian tengah wilayah yang sekarang disebut Turki.

- Sebagian wilayah Galatia berbatasan dengan Laut Hitam di sebelah utara. Provinsi ini juga berbatasan dengan provinsi-provinsi Asia, Bitinia, Kapadokia, Selicia, dan Pamfilia.
- Rasul Paulus menulis surat kepada orang-orang Kristen yang tinggal di propinsi Galatia. Surat ini adalah kitab Perjanjian Baru yang disebut "Galatia."
- Salah satu alasan Paulus menulis surat kepada jemaat di Galatia adalah untuk menekankan kembali Injil keselamatan karena kasih karunia, bukan karena perbuatan.
- Orang-orang Kristen Yahudi di sana secara keliru mengajarkan kepada orang-orang Kristen bukan Yahudi di sana bahwa orang-orang percaya harus menaati hukum-hukum Yahudi.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Asia, percaya, Cilicia, kabar baik, Paul, karya)

Rujukan Alkitab:

- [1 Korintus 16:1-2]
(rc://en/tn/help/1co/16/01)
- [1 Petrus 1:1-2](#)
- [2 Timotius 4:9-10](#)
- [Kisah Para Rasul 16:6-8](#)
- [Galatia 1:1](#)

Data Kata:

- Strong's: G10530, G10540

Galilea

Fakta:

Galilea adalah wilayah paling utara Israel, tepat di sebelah utara Samaria. Seorang "Galilea" adalah orang yang tinggal di Galilea atau yang tinggal di Galilea.

- Galilea, Samaria, dan Yudea adalah tiga provinsi utama Israel pada masa Perjanjian Baru.
- Galilea berbatasan di sebelah timur dengan sebuah danau besar yang disebut "Danau Galilea."
- Yesus dibesarkan dan tinggal di kota Nazaret di Galilea.
- Sebagian besar mukjizat dan ajaran Yesus terjadi di wilayah Galilea.

(Lihat juga: Nazaret, Samaria, Danau Galilea)

Rujukan Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 9:32] ([rc://en/tn/help/act/09/32](http://en/tn/help/act/09/32))
- [Kisah Para Rasul 13:31](#)
- [Yohanes 2:1-2](#)
- [Yohanes 4:3](#)
- [Lukas 13:3](#)
- [Markus 3:7](#)
- [Matius 2:22-23](#)
- [Matius 3:13-15](#)

Contoh-contoh dari cerita Alkitab:

- **21:10** Nabi Yesaya mengatakan bahwa Mesias akan tinggal di **Galilea**, menghibur orang-orang yang patah hati, dan memberitakan kebebasan bagi para tawanan dan pembebasan bagi para tahanan.
- **26:1** Setelah mengalahkan cobaan Iblis, Yesus kembali dengan kuasa Roh Kudus ke daerah **Galilea** di mana Ia tinggal.
- **39:6** Akhirnya, orang banyak berkata, "Kami tahu bahwa Engkau bersama dengan Yesus, karena Engkau berdua berasal dari **Galilea**."
- **41:6** Lalu malaikat itu berkata kepada perempuan-perempuan itu, "Pergilah dan katakanlah kepada murid-murid-Nya: Yesus telah bangkit dari antara orang mati dan Ia akan mendahului kamu ke **Galilea**."

Data Kata:

- Strong's: H1551, G10560, G10570

Gambar

Definisi:

Semua istilah ini digunakan untuk merujuk pada berhala yang dibuat untuk menyembah dewa palsu. Dalam konteks penyembahan berhala,

istilah “image” adalah bentuk singkat dari “gambar pahatan”.

- “A carved image” atau “carved figure” adalah benda kayu yang dibuat menyerupai binatang, orang, atau benda.
- “A cast metal figure” adalah benda atau patung yang dibuat dengan cara meleburkan logam dan menuangkannya ke dalam cetakan berbentuk benda, binatang, atau orang.
- Benda-benda kayu dan logam ini digunakan untuk menyembah dewa-dewa palsu.
- Istilah “image” ketika mengacu pada berhala bisa merujuk pada berhala kayu atau logam.

Saran terjemahan:

- Jika mengacu pada berhala, istilah “image” juga dapat diterjemahkan sebagai “patung” atau “berhala yang diukir” atau “benda religius yang diukir”.
- Mungkin lebih jelas dalam beberapa bahasa untuk selalu menggunakan kata deskriptif dengan istilah ini, seperti “gambar ukiran” atau “gambar logam cor”, bahkan di tempat yang hanya menggunakan istilah “image” atau “figure” dalam teks aslinya.
- Pastikan agar jelas bahwa istilah ini berbeda dengan istilah yang digunakan untuk menyebut gambar Allah.

(Lihat juga: false god, God, false god, image of God)

Referensi Alkitab:

- [1 Raja-raja 14:9-10](#)
- [Kisah Para Rasul 7:43](#)
- [Yesaya 21:8-9](#)
- [Matius 22:21](#)
- [Roma 1:23](#)

Data Kata:

- Strong’s: H0457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G15040, G51790

Gambar Allah

Definisi:

Istilah “gambar” merujuk kepada sesuatu yang terlihat seperti sesuatu yang lain atau yang mirip dengan seseorang dalam karakter atau esensi. Frasa “gambar Allah” digunakan dalam berbagai cara, tergantung pada konteksnya.

- Pada permulaan waktu, Tuhan menciptakan manusia “menurut gambar-Nya,” yaitu “menurut rupa-Nya.” Ini berarti bahwa manusia memiliki karakteristik tertentu yang mencerminkan gambar Allah, seperti kemampuan untuk merasakan emosi, kemampuan untuk bernalar dan berkomunikasi, dan roh yang hidup kekal.
- Alkitab mengajarkan bahwa Yesus, Anak Allah, adalah “gambar Allah”, artinya, Dia adalah Allah sendiri. Tidak seperti manusia, Yesus tidak diciptakan. Sejak kekekalan, Allah Anak telah memiliki semua karakteristik ilahi karena Ia memiliki esensi yang sama dengan Allah Bapa.

Saran Penerjemahan:

- Ketika merujuk kepada Yesus, “gambar Allah” dapat diterjemahkan sebagai “keserupaan dengan Allah” atau “esensi yang sama dengan Allah” atau “keberadaan yang sama dengan Allah.”
- Ketika mengacu pada manusia, “Allah menciptakan mereka menurut gambar-Nya” dapat diterjemahkan dengan frasa yang berarti “Allah menciptakan mereka untuk menjadi seperti Dia” atau “Allah menciptakan mereka dengan karakteristik seperti karakteristik-Nya.”

(Lihat juga: gambar, Anak Allah, Anak Allah)

Referensi Alkitab:

- [2 Korintus 4:3-4](#)
- [Kolose 3:9-11](#)
- [Kejadian 1:26-27](#)
- [Kejadian 9:6](#)
- [Yakobus 3:9-10](#)
- [Roma 8:28-30](#)

Data Kata:

- Strong's: H4541, H1544, H2553, H6456, H6459, H6754, H6816, H8403, G05040, G01790

Gat

Fakta:

Gat adalah salah satu dari lima kota besar di Filistin. Kota ini terletak di sebelah utara Ekron dan di sebelah timur Asdod dan Askelon.

- Goliat, seorang prajurit Filistin, berasal dari kota Gat.
- Pada masa Samuel, orang Filistin mencuri tabut perjanjian dari Israel dan membawanya ke kuil penyembahan berhala mereka di Asdod. Tabut itu kemudian dipindahkan ke Gat dan kemudian ke Ekron. Tetapi Allah menghukum orang-orang di kota-kota itu dengan penyakit, sehingga mereka mengembalikannya lagi ke Israel.
- Ketika Daud melarikan diri dari Raja Saul, ia melarikan diri ke Gat dan tinggal di sana untuk sementara waktu bersama kedua istrinya dan enam ratus orang pengikut setianya.

(Saran terjemahan: [Terjemahkan Nama] (rc://en/ta/man/translate/translate-names))

(Lihat juga: Ashdod, Ashkelon, Ekron, Gaza, Goliat, Filistin)

Rujukan Alkitab:

- [1 Raja-raja 2:39]
(rc://en/tn/help/1ki/02/39)
- [1 Samuel 5:8-9](#)
- [2 Tawarikh 26:6-8](#)
- [Yosua 11:21-22](#)

Data Kata:

- Strong's: H1661, H1663

Gaza**Fakta:**

Pada masa Alkitab, Gaza adalah kota Filistin yang makmur yang terletak di pesisir Laut Tengah, sekitar 38 kilometer di sebelah selatan Ashdod. Kota ini merupakan salah satu dari lima kota besar di Filistin.

- Karena lokasinya, Gaza merupakan pelabuhan utama di mana kegiatan komersial berlangsung antara berbagai kelompok masyarakat dan negara.
- Saat ini, kota Gaza masih menjadi pelabuhan penting di Jalur Gaza, yang merupakan wilayah daratan yang terletak di sepanjang pesisir Laut Mediterania yang berbatasan dengan Israel di sebelah utara dan timur, serta Mesir di sebelah selatan.
- Gaza adalah kota tempat Simson dibawa oleh orang Filistin setelah mereka menangkapnya.
- Filipus sang penginjil sedang berjalan di sepanjang jalan padang gurun menuju Gaza ketika ia bertemu dengan seorang sida-sida dari Etiopia.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Ashdod, Philip, Filistin, Etiopia, Gat)

Rujukan Alkitab:

- [1 Raja-raja 4:24-25]
(rc://en/tn/help/1ki/04/24)
- [Kisah Para Rasul 8:26](#)
- [Kejadian 10:19](#)
- [Yosua 10:40-41](#)
- [Hakim-hakim 6:3-4]
(rc://en/tn/help/jdg/06/03)

Data Kata:

- Strong's: H5804, H5841, G10480

Gemetar**Definisi:**

Istilah “gemetar” berarti bergetar atau bergetar sedikit dan berulang kali, biasanya karena takut atau tertekan. Istilah ini juga dapat digunakan secara kiasan, yang berarti “menjadi sangat takut.”

- Kadang-kadang ketika tanah berguncang, dikatakan “bergetar”. Hal ini dapat terjadi selama gempa bumi atau sebagai respons terhadap suara yang sangat keras.
- Alkitab mengatakan bahwa di hadapan Tuhan, bumi akan bergetar. Ini bisa berarti bahwa orang-orang di bumi akan gemetar karena takut akan Tuhan atau bahwa bumi itu sendiri akan berguncang.
- Istilah ini dapat diterjemahkan sebagai “takut” atau “takut akan Tuhan” atau “gemetar”, tergantung pada konteksnya.

(Lihat juga: bumi, takut, Tuhan)

Referensi Alkitab:

- [2 Korintus 7:15](#)
- [2 Samuel 22:44–46](#)
- [Kisah Para Rasul 16:29–31](#)
- [Yeremia 5:22](#)
- [Lukas 8:47](#)

Data Kata:

- Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2729, H2730, H2731, H5128, H5568, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7481, H7493, H7578, H8078, H8653, G17900, G51410, G51560, G54250

Gerar*Fakta:*

Gerar adalah sebuah kota dan wilayah di tanah Kanaan, yang terletak di sebelah barat daya Hebron dan sebelah barat laut Bersyeba.

- Raja Abimelekh adalah penguasa Gerar ketika Abraham dan Sara menetap di sana.
- Orang Filistin mendominasi wilayah Gerar selama orang Israel tinggal di Kanaan.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Abimelekh, Bersyeba, Hebron, Filistin)

Rujukan Alkitab:

- [2 Tawarikh 14:12–13]
(rc://en/tn/help/2ch/14/12)
- [Kejadian 20:1–3](#)
- [Kejadian 26:1](#)
- [Kejadian 26:6](#)

Data Kata:

- Strong's: H1642

Gerbang*Definisi:*

Istilah “gerbang” mengacu pada titik akses di pagar, tembok, atau penghalang lain yang mengelilingi rumah, properti, kota, dll.

- Gerbang kota dapat dibuka untuk memungkinkan orang, hewan, dan kargo keluar masuk kota.
- Untuk melindungi kota, tembok dan gerbangnya dibuat tebal dan kuat. Gerbang-gerbang ditutup dan dikunci dengan palang logam atau kayu untuk mencegah tentara musuh memasuki kota.
- “Palang” untuk gerbang mengacu pada batang kayu atau logam yang dapat dipindahkan ke tempatnya sehingga pintu gerbang tidak dapat dibuka dari luar.
- Pada zaman Alkitab, gerbang kota sering kali merupakan pusat sosial untuk kota atau kota itu. Itu adalah tempat di mana berita tentang peristiwa terkini dipertukarkan di antara orang-orang, di mana transaksi bisnis terjadi, dan di mana keputusan perdata dibuat.

Saran Terjemahan:

- Tergantung pada konteksnya, cara lain untuk menerjemahkan “gate” dapat berupa “pintu” atau “bukaan dinding” atau “penghalang” atau “pintu masuk”.
- Frasa “bars of the gate” dapat diterjemahkan sebagai “baut pintu gerbang” atau “balok kayu untuk mengunci pintu gerbang” atau “batang logam pengunci pintu gerbang.”

Rujukan Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 9:24]
(rc://en/tn/help/act/09/24)
- [Kisah Para Rasul 10:18](#)
- [Ulangan 21:18-19](#)
- [Kejadian 19:1](#)
- [Kejadian 24:60](#)
- [Matius 7:13](#)

Data Kata:

- Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, G23740, G44390, G44400

Gesur**Definisi:**

Pada masa Raja Daud, Gesur adalah sebuah kerajaan kecil yang terletak di sisi timur Laut Galilea di antara negara Israel dan Aram.

- Raja Daud menikahi Maakha, putri raja Gesur, dan ia melahirkan seorang putra, Absalom.
- Setelah membunuh saudara tirinya, Amnon, Absalom melarikan diri ke arah timur laut dari Yerusalem ke Gesur, yang jaraknya sekitar 140 kilometer. Ia tinggal di sana selama tiga tahun.

(Lihat juga: Absalom, Amnon, Aram, Danau Galilea)

Rujukan Alkitab:

- [1 Tawarikh 2:23]
(rc://en/tn/help/1ch/02/23)
- [2 Samuel 3:2–3](#)
- [Ulangan 3:14](#)
- [Yosua 12:3–5](#)

Data Kata:

- Strong's: H1650

Getsemani**Fakta:**

Getsemani adalah sebuah taman pohon zaitun di sebelah timur Yerusalem, di seberang lembah Kidron, di dekat Bukit Zaitun.

- Taman Getsemani adalah tempat di mana Yesus dan para pengikutnya pergi menyendiri dan beristirahat, jauh dari keramaian.
- Di taman Getsemani inilah Yesus berdoa dalam kesedihan yang mendalam, sebelum akhirnya ditangkap oleh para pemimpin Yahudi.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Yudas Iskariot, Lembah Kidron, Bukit Zaitun)

Rujukan Alkitab:

- [Markus 14:32]
(rc://en/tn/help/mrk/14/32)
- [Matius 26:36]
(rc://en/tn/help/mat/26/36)

Data Kata:

- Strong's: G10680

Gibea**Fakta:**

Gibea adalah sebuah kota yang terletak di sebelah utara Yerusalem dan di sebelah selatan Betel.

- Gibea berada di wilayah suku Benyamin.
- Itu adalah tempat pertempuran besar antara suku Benyamin dan Israel.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Benjamin, Bethel, Yerusalem)

Rujukan Alkitab:

- [1 Samuel 10:26–27]
(rc://en/tn/help/1sa/10/26)
- [2 Samuel 21:6](#)
- [Hosea 9:9](#)
- [Hakim-hakim 19:12–13](#)

Data Kata:

- Strong's: H1387, H1389, H1390, H1394

Gibeon*Fakta:*

Gibeon adalah sebuah kota yang terletak sekitar 13 kilometer di sebelah barat laut Yerusalem. Orang-orang yang tinggal di Gibeon adalah orang Gibeon.

- Ketika orang Gibeon mendengar tentang bagaimana orang Israel telah menghancurkan kota Yerikho dan Ai, mereka menjadi takut.
- Maka orang-orang Gibeon mendatangi para pemimpin Israel di Gilgal dan berpura-pura menjadi orang-orang dari negeri yang jauh.
- Para pemimpin Israel tertipu dan membuat perjanjian dengan orang Gibeon bahwa mereka akan melindungi mereka dan tidak akan menghancurkan mereka.

(Lihat juga: Gilgal, Yerikho, Yerusalem)

Rujukan Alkitab:

- [1 Tawarikh 8:29]
(rc://en/tn/help/1ch/08/29)
- [1 Raja-raja 3:4–5](#)
- [2 Samuel 2:12–13](#)
- [Yosua 9:3–5](#)

Contoh-contoh dari cerita Alkitab:

- **15:6** Tetapi salah satu kelompok bangsa Kanaan, yang disebut **Gibeon**, berbohong kepada Yosua dan mengatakan bahwa mereka berasal dari tempat yang jauh dari Kanaan.
- Beberapa waktu kemudian, raja-raja dari kelompok bangsa lain di Kanaan, yaitu orang Amori, mendengar bahwa orang **Gibeon** telah membuat perjanjian damai dengan orang Israel, sehingga mereka menggabungkan pasukan mereka menjadi satu pasukan besar dan menyerang orang **Gibeon**.
- **15:8** Maka Yosua mengumpulkan tentara Israel dan mereka berbaris sepanjang malam untuk mencapai orang Gibeon.

Data Kata:

- Strong's: H1391, H1393

Gideon*Fakta:*

Gideon adalah seorang pria Israel yang dibangkitkan oleh Tuhan untuk membebaskan bangsa Israel dari musuh-musuh mereka.

- Pada masa Gideon hidup, sebuah kelompok orang yang disebut bangsa Midian terus menyerang bangsa Israel dan menghancurkan hasil panen mereka.
- Meskipun Gideon takut, Tuhan memakai dia untuk memimpin bangsa Israel berperang melawan orang Midian dan mengalahkan mereka.
- Gideon juga menaati Tuhan dengan merobohkan mezbah-mezbah untuk dewa-dewa palsu Baal dan Asyera.
- Dia tidak hanya memimpin bangsa Israel dalam mengalahkan musuh-musuh mereka, tetapi juga mendorong mereka untuk menaati dan menyembah Yahweh, satunya Allah yang benar.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Baal, Asyera, deliver, Midian, Yahweh)

Rujukan Alkitab:

- [Ibrani 11:32-34]
(rc://en/tn/help/heb/11/32)
- [Hakim-hakim 6:11](#)
- [Hakim-hakim 6:23](#)
- [Hakim-hakim 8:17]
(rc://en/tn/help/jdg/08/17)

Contoh-contoh dari cerita Alkitab:

- **[16:5]**
(rc://en/tn/help/obs/16/05) Malaikat Yahweh datang kepada **Gideon** dan berkata, "Allah menyertai engkau, pahlawan yang gagah perkasa. Pergilah dan selamatkanlah orang Israel dari orang Midian."
- **[16:6]**
(rc://en/tn/help/obs/16/06) Ayah **Gideon** memiliki sebuah mezbah yang dipersembahkan kepada berhala. Allah memerintahkan Gideon untuk merobohkan mezbah itu.
- **16:8** Jumlah mereka (orang Midian) sangat banyak sehingga tidak dapat dihitung. Gideon mengumpulkan orang Israel untuk melawan mereka.
- **16:8 Gideon** mengumpulkan orang Israel untuk melawan mereka. Gideon meminta dua tanda kepada Allah agar ia dapat yakin bahwa Allah akan memakai dia untuk menyelamatkan orang Israel.
- 32.000 tentara Israel datang kepada **Gideon**, tetapi Allah mengatakan bahwa jumlah itu terlalu banyak.
- Kemudian **16:12** Kemudian **Gideon** kembali kepada tentaranya dan memberikan kepada mereka masing-masing sebuah terompet, periuk tanah liat, dan obor.
- **16:15** Bangsa itu ingin mengangkat **Gideon** menjadi raja mereka.

- **16:16** Kemudian **Gideon** menggunakan emas itu untuk membuat pakaian khusus seperti yang biasa dipakai oleh imam besar. Namun, orang-orang mulai menyembahnya seperti menyembah berhala.

Data Kata:

- Strong's: H1439, H1441

Gilgal

Fakta:

Gilgal adalah sebuah kota di utara Yerikho dan merupakan tempat pertama kali orang Israel berkemah setelah menyeberangi Sungai Yordan untuk memasuki Kanaan.

- Di Gilgal, Yosua memasang dua belas batu yang diambil dari dasar sungai Yordan yang kering yang baru saja mereka seberangi.
- Gilgal adalah kota yang ditinggalkan Elia dan Elisa ketika mereka menyeberangi Sungai Yordan ketika Elia terangkat ke surga.
- Ada juga beberapa tempat lain yang disebut "Gilgal" dalam Perjanjian Lama.
- Kata "gilgal" berarti "lingkaran batu", mungkin merujuk pada tempat di mana sebuah mezbah melingkar dibangun.
- Dalam Perjanjian Lama, nama ini hampir selalu muncul sebagai "gilgal." Hal ini mungkin mengindikasikan bahwa ini bukanlah nama tempat yang spesifik, tetapi lebih merupakan deskripsi dari suatu jenis tempat.

(Saran terjemahan: [Terjemahkan Nama] (rc://en/ta/man/translate/translate-names))

(Lihat juga: Elia, Elisa, Yerikho, Sungai Yordan)

Rujukan Alkitab:

- [1 Samuel 7:15-17]
(rc://en/tn/help/1sa/07/15)
- [2 Raja-raja 2:1-2](#)
- [Hosea 4:15](#)
- [Hakim-hakim 2:1](#)

Data Kata:

- Strong's: H1537

Girgasi

Fakta:

Orang Girgasi adalah sebuah kelompok masyarakat yang tinggal di dekat Laut Galilea di tanah Kanaan.

- Mereka adalah keturunan Ham, putra Kanaan, sehingga mereka adalah salah satu dari sekian banyak kelompok orang yang juga dikenal sebagai "orang Kanaan."
- Allah berjanji kepada bangsa Israel bahwa Dia akan menolong mereka mengalahkan orang Girgasi dan kelompok-kelompok orang Kanaan lainnya.
- Seperti semua orang Kanaan lainnya, orang Girgasi menyembah ilah-ilah palsu dan melakukan hal-hal yang tidak bermoral sebagai bagian dari penyembahan mereka.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Kanaan, Ham, Nuh)

Rujukan Alkitab:

- [1 Tawarikh 1:14] (rc://en/tn/help/1ch/01/14)
- [Ulangan 7:1](#)
- [Kejadian 10:16](#)
- [Yosua 3:9-11](#)
- [Yosua 24:11-12](#)

Data Kata:

- Strong's: H1622

Golgota*Fakta:*

"Golgota" adalah nama tempat di mana Yesus disalibkan. Namanya berasal dari kata dalam bahasa Aram yang berarti "Tengkorak" atau "Tempat Tengkorak".

- Golgota terletak di luar tembok kota Yerusalem, di suatu tempat di dekatnya. Mungkin terletak di lereng Bukit Zaitun.
- Dalam beberapa versi Alkitab bahasa Inggris yang lebih tua, Golgota diterjemahkan sebagai "Kalvari", yang berasal dari kata Latin untuk "tengkorak".
- Banyak versi Alkitab menggunakan kata yang terlihat atau terdengar mirip dengan "Golgota," karena artinya sudah dijelaskan dalam teks Alkitab.

(Saran Penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Aram, Bukit Zaitun)

Rujukan Alkitab:

- [Yohanes 19:17] (rc://en/tn/help/jhn/19/17)
- [Markus 15:22](#)
- [Matius 27:33](#)

Data Kata:

- Strong's: G11150

Goliat*Fakta:*

Goliat adalah seorang tentara yang sangat tinggi dan sangat besar dalam pasukan Filistin yang dibunuh oleh Daud.

- Goliat memiliki tinggi antara dua hingga tiga meter. Dia sering disebut sebagai raksasa karena ukurannya yang besar.
- Meskipun Goliat memiliki senjata yang lebih baik dan jauh lebih besar daripada Daud, Tuhan memberikan Daud kekuatan dan kemampuan untuk mengalahkan Goliat.
- Bangsa Israel dinyatakan menang atas bangsa Filistin sebagai hasil dari kemenangan Daud atas Goliat.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Daud, Filistin)

Rujukan Alkitab:

- [1 Tawarikh 20:4-5] (rc://en/tn/help/1ch/20/04)
- [1 Samuel 17:4-5](#)
- [1 Samuel 21:8-9](#)
- [1 Samuel 22:9-10](#)

Data Kata:

- Strong's: H1555

Gomora

Fakta:

Gomora adalah sebuah kota yang terletak di lembah yang subur di dekat Sodom, di mana keponakan Abraham, Lot, memilih untuk tinggal.

- Lokasi pasti Gomora dan Sodom tidak diketahui, tetapi ada indikasi bahwa mereka mungkin berada tepat di selatan Laut Asin, dekat Lembah Siddim.
- Ada banyak raja yang berperang di wilayah tempat Sodom dan Gomora berada.
- Ketika keluarga Lot ditangkap dalam konflik antara Sodom dan kota-kota lain, Abraham dan anak buahnya menyelamatkan mereka.
- Tidak lama kemudian, Sodom dan Gomora dihancurkan oleh Tuhan karena kejahatan orang-orang yang tinggal di sana.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Abraham, Babel, Lot, Laut Asin, Sodom)

Rujukan Alkitab:

- [2 Petrus 2:6]
(rc://en/tn/help/2pe/02/06)
- [Kejadian 10:19](#)
- [Kejadian 14:1-2](#)
- [Kejadian 18:21](#)
- [Yesaya 1:9](#)
- [Matius 10:15](#)

Data Kata:

- Strong's: H6017

Gosip

Definisi:

Istilah "gosip" mengacu pada pembicaraan dengan orang lain tentang urusan pribadi orang lain, biasanya dengan cara yang negatif dan tidak produktif. Sering kali apa yang dibicarakan belum dikonfirmasi kebenarannya.

- Alkitab mengatakan bahwa menyebarluaskan informasi negatif tentang orang lain adalah salah. Gosip dan fitnah adalah contoh dari perkataan negatif semacam ini.
- Gosip berbahaya bagi orang yang dibicarakan karena sering kali merusak hubungan seseorang dengan orang lain.

(Lihat juga: fitnah)

Referensi Alkitab:

- [1 Timotius 5:13](#)
- [2 Korintus 12:20](#)
- [Imamat 19:15-16](#)
- [Amsal 16:8](#)
- [Roma 1:29-31](#)

Data Kata:

- Strong's: H5372, G26360, G53970

Gosyen

Definisi:

Gosyen adalah nama sebuah daerah subur yang terletak di sepanjang Sungai Nil di bagian utara Mesir.

- Ketika Yusuf menjadi penguasa di Mesir, ayah dan saudara-saudaranya serta keluarga mereka datang untuk tinggal di Gosen untuk menghindari bencana kelaparan di Kanaan.
- Mereka dan keturunannya hidup sejahtera di Gosen selama lebih dari 400 tahun, tetapi kemudian mereka dipaksa menjadi budak oleh Firaun Mesir.
- Akhirnya Tuhan mengutus Musa untuk menolong bangsa Israel meninggalkan tanah Gosen dan keluar dari perbudakan.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Mesir, kelaparan, Musa, Sungai Nil)

Rujukan Alkitab:

- [Keluaran 8:22-24]
(rc://en/tn/help/exo/08/22)
- [Kejadian 45:11]
(rc://en/tn/help/gen/45/11)
- [Kejadian 47:2](#)
- [Kejadian 50:7-9]
(rc://en/tn/help/gen/50/07)
- [Yosua 10:40-41](#)

Data Kata:

- Strong's: H1657

Gulungan

Definisi:

Pada zaman dahulu, gulungan adalah jenis buku yang terbuat dari satu lembar papirus atau kulit yang panjang dan digulung.

- Setelah menulis di atas gulungan atau membacanya, orang menggulungnya dengan menggunakan batang yang terpasang di ujungnya.
- Gulungan kitab digunakan untuk dokumen-dokumen hukum dan kitab suci.
- Kadang-kadang gulungan yang dikirimkan oleh seorang utusan disegel dengan lilin. Jika lilin itu masih ada ketika gulungan itu diterima, maka si penerima tahu bahwa tidak ada orang yang membuka gulungan itu untuk membacanya atau menulis di atasnya karena sudah dimeterai.
- Gulungan kitab yang berisi Kitab Suci Ibrani dibacakan dengan suara keras di rumah-rumah ibadat.

(Lihat juga: segel, sinagoge, firman Allah)

Referensi Alkitab:

- [Yeremia 29:3](#)
- [Lukas 4:17](#)
- [Bilangan 21:14-15](#)
- [Wahyu 5:2](#)

Data Kata:

- Strong's: H4039, H4040, H5612, G09740, G09750

Gunung Hermon

Fakta:

Gunung Hermon adalah nama gunung tertinggi di Israel yang terletak di ujung selatan pegunungan Lebanon.

- Terletak di utara Laut Galilea, di perbatasan utara antara Israel dan Suriah.
- Nama lain yang diberikan kepada Gunung Hermon oleh kelompok masyarakat lain adalah "Gunung Sirion" dan "Gunung Senir". *Gunung Hermon mempunyai tiga puncak utama. Tinggi puncak tertingginya sekitar 2.800 meter.

(Saran terjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Israel, Sea of Galilee, Syria)

Referensi Alkitab:

[*1 Tawarikh 5:23–24](#)

- [Yehezkiel 27:4–5](#)
- [Yosua 11:16–17](#)
- Mazmur 42:6
- [Kidung Agung 4:8](#)

Data Kata:

- Strong's: H2022, H2768, H2769, H8149

- Dalam Alkitab, kata "guru" digunakan dalam arti khusus untuk merujuk kepada seseorang yang mengajarkan tentang Tuhan.
- Orang-orang yang belajar dari seorang guru disebut "pelajar" atau "murid".
- Dalam beberapa terjemahan Alkitab, istilah ini ditulis dengan huruf besar ("Guru") ketika digunakan sebagai gelar untuk Yesus.

Saran Penerjemahan:

- Kata yang biasa digunakan untuk guru dapat digunakan untuk menerjemahkan istilah ini, kecuali jika kata tersebut hanya digunakan untuk guru sekolah.
- Beberapa budaya mungkin memiliki gelar khusus yang digunakan untuk guru agama, seperti "Tuan" atau "Rabi" atau "Pendeta."

(Lihat juga: murid, khotbah)

Guru

Definisi:

Guru adalah orang yang memberikan informasi baru kepada orang lain. Guru membantu orang lain untuk mendapatkan dan menggunakan pengetahuan dan keterampilan.

Referensi Alkitab:

- [Pengkhotbah 1:12–15](#)
- [Efesus 4:11–13](#)
- [Galatia 6:6–8](#)
- [Habakuk 2:18](#)
- [Yakobus 3:2](#)
- [Yohanes 1:37–39](#)
- [Lukas 6:40](#)
- [Matius 12:38–40](#)

Contoh dari Cerita Alkitab OBS:

- **27:1** Pada suatu hari, seorang ahli Taurat Yahudi datang kepada Yesus untuk mencobai Dia, katanya, "**Guru**, apakah yang harus kuperbuat untuk memperoleh hidup yang kekal?"
- **28:1** Pada suatu hari datanglah seorang pemimpin muda yang kaya raya kepada Yesus dan bertanya kepada-Nya, "Guru yang baik, apa yang harus kuperbuat untuk memperoleh hidup yang kekal?"
- **37:2** Setelah lewat dua hari, Yesus berkata kepada murid-murid-Nya, "Marilah kita kembali ke Yudea." "Tetapi **Guru**," jawab murid-murid-Nya, "baru saja beberapa waktu yang lalu orang-orang di sana ingin membunuh Engkau!"
- **38:14** Yudas datang kepada Yesus dan berkata, "Salam, **Guru**," lalu mencium-Nya.
- **49:3** Yesus juga seorang **guru** yang besar, dan Ia berbicara dengan penuh kuasa karena Ia adalah Anak Allah.

Data Kata:

- Strong's: H3384, H3925, G13200, G25670, G35470, G55720